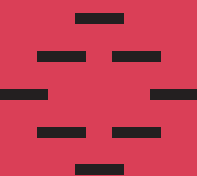


LLIÇONS PER A L'ENSENYAMENT DE L'AMAZIC

# GUIA DIDÀCTICA

ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⴰⴳⴷⴰⵏⵜ | ⴰⴳⴷⴰⵏⵜ  
| ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⴰⴳⴷⴰⵏⵜ

01



18

# Guia didàctica

## (per al professor)

### Indicacions generals

Aquest mètode està estructurat en 18 unitats didàctiques, de les quals oferim en aquesta primera edició les primeres 6. Cada curs escolar se n'han de poder treballar 8 dedicant-hi una classe d'una hora i mitja a la setmana.

Cada unitat didàctica o lliçó (+.□○⊙ξ○Λ+) conté:

1. Un **diàleg** (○□○.□.⊙) emmarcat en una situació comunicativa específica. Oferim l'enregistrament àudio de cadascun dels diàlegs.
2. **Preguntes de comprensió** del diàleg (ξ○Z○ξ+ | :⊙○.□), que prenen diverses formes, segons la lliçó.
3. Una **ampliació** sobre l'àmbit temàtic de la situació comunicativa en qüestió (+.□□., +.Λ.○+, ξ⊙○, ✕✕✕.□) basada en il·lustracions.
4. Nocions **gramaticals** concises (+.□○○:□+), amb remissions a la *Gramàtica amaziga* per al professor i l'estudiant autodidacte.
5. **Exercicis** (○⊙ξ○□) d'aplicació de les nocions gramaticals i del lèxic introduïts en la unitat.
6. Una **activitat complementària**: una cançó (+ξ✕⊙ξ+), uns refranys (ξ|✕.|), un conte o faula (+.|⊙:⊙+), un joc (°○.○), una facècia (+.⊙.○.○+), etc.

És fonamental que els alumnes facin servir una llibreta alfabètica per anar-hi apuntant les paraules a mesura que van apareixent a cada lliçó al llarg del curs. Cal que el professor habitui els alumnes a indicar la flexió dels noms (nombre, gènere i estat) i dels verbs (temes aspectuals), a fi que la llibreta lèxica els serveixi de manera pràctica.

En aquesta guia didàctica oferim remissions als paràgrafs de la *Gramàtica amaziga*, a fi que els professors puguin accedir fàcilment a les explicacions que donin suport a les seves classes. A més de la *Gramàtica amaziga*, serà una eina de consulta freqüent el *Diccionari català-amazic / amazic-català*, tant en la versió en paper com en la versió digital.

**Lliçó 1: ⵜⴰⴷⵉⴳⴰⵏⵜ : ⵍⵉⵝⵓⵏ ⵏ ⵉⵍⵍⵉⵜⵉⵏ ⵏ ⵉⵎⴰⵣⵉⵖ**  
(Tifinag: les lletres i els sons de l'amazic)

**Quadre amb l'alfabet tifinag i la pronúncia de cada fonema:**

El quadre va acompanyat d'una versió àudio que inclou tant els noms de les lletres com la paraula que serveix per a exemplificar la pronúncia de cada lletra.

Val la pena que els alumnes aprenguin les lletres del tifinag en ordre alfabètic, perquè així podran més endavant cercar paraules als diccionaris i també tindran un criteri a l'hora de fer-se la pròpia llibreta de vocabulari.

**Exercici:**

En l'exercici 1, els alumnes han de resseguir amb color vermell les lletres tifinag que apareixen grises (1-8). És important que el professor els ensenyi a escriure correctament el sentit del traç de cada lletra.

La classificació de les lletres de l'alfabet en set categories és útil tant des del punt de vista de la facilitat dels traços com des del punt de vista de la pronúncia:

- Vocals: *Gramàtica amaziga*, § 1.2.1.
- Consonants senzilles: *Gramàtica amaziga*, §§ 1.2.2, 1.2.4, 1.2.5.
- Consonants guturals: *Gramàtica amaziga*, § 1.2.1.

- Consonants faringalitzades: *Gramàtica amaziga*, § 1.3.2.
- Consonants velars labialitzades: *Gramàtica amaziga*, § 1.3.3.
- Consonants laxes ~ tenses: *Gramàtica amaziga*, § 1.3.1.
- Consonants africades i consonants exòtiques: *Gramàtica amaziga*, § 1.2.3.

En l'exercici 2, per esbrinar la paraula incompleta, cal deixar que els alumnes es guiïn primerament per les il·lustracions i, finalment, posar-los l'enregistrament àudio per confirmar o corregir les seves propostes.

### **Mapes:**

Sobre el mapa 1 (la llengua amaziga al nord d'Àfrica), els alumnes han de vincular els 17 dialectes de l'amazic amb l'estat en què es parla cadascun.

Sobre el mapa 2 (la llengua amaziga al Marroc), els alumnes han de vincular 16 ciutats amb el dialecte amazic que s'hi parla a cadascuna.

Sobre el mapa 3 (regió d'Asammr, al sud-est del Marroc), els alumnes han de transliterar en tifinag 10 topònims i etnònims de la regió.

### **Cançó:**

A la cançó *Ut ut ut, ay anzar*, els alumnes han de confegir cadascun dels versos abans de cantar-la tots junts i respondre'n les dues preguntes de comprensió.

**Lliçó 2:** ⵍⵣⵣⵓⵏ ⵉⵎⵎⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵔ ⵉⵎⵎⵓⵔ

(Azrwal i Tazrwalt comencen l'estudi)

### **Diàleg:**

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en la il·lustració que l'acompanya.

### **Preguntes de comprensió del diàleg:**

Els alumnes han de respondre si cadascuna de les 5 afirmacions que s'hi fan és veritable o falsa.

### Situació comunicativa: salutacions i primers contactes.

Aquest apartat conté 3 quadres il·lustrats: salutacions, demanar per la salut d'una persona i comiat.

### Gramàtica:

- Pronom personal autònom: Aportem, en cinc columnes, els cinc pronoms personals de l'amazic (autònom, acusatiu, datiu, genitiu i preposicional), però marquem en color vermell l'autònom, que és el que treballem en la present lliçó. [Gramàtica amaziga, §§ 4.1 i 4.1.1]
- Verb *g* 'ésser' i altres verbs freqüents conjugats en el tema d'acomplert. [Gramàtica amaziga, § 5.1.1]
- Preposició *yur* seguida del pronom personal sufix de preposició. [Gramàtica amaziga, § 6.2.1.g]
- Numerals cardinals de l'1 al 20, amb indicacions dels usos sintàctics. [Gramàtica amaziga, §§ 3.5.1.1 i 3.5.1.2]
- Numerals ordinals de l'1 al 20, amb indicacions dels usos sintàctics. [Gramàtica amaziga, § 3.5.2]

### Exercicis:

- Conjugació del verb *g* 'ésser' i altres verbs freqüents en el tema d'acomplert. Cal emplenar cada buit amb el verb conjugat en la persona escaient.
- Cal respondre les preguntes amb la preposició *yur* seguida de la forma pronominal corresponent i la sintaxi dels numerals correcta.

### Solucionari:

#### 5.1.

(1)  $\mathbb{R} \subset \mathbb{C}, \mathbb{C} \subset \mathbb{R} \cup \mathbb{I} ?$

(2)  $\mathbb{R} \cap \mathbb{I} = \emptyset, \mathbb{R} \cup \mathbb{I} = \mathbb{C}.$

(3)  $\mathbb{R} \subset \mathbb{C}, \mathbb{C} \not\subset \mathbb{R}.$

(4)  $\mathbb{R} \cap \mathbb{I} = \emptyset, \mathbb{R} \cup \mathbb{I} = \mathbb{C}.$

- (5) ἔκλειψεν ἄλλο ἄνθρωπος.
- (6) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή.
- (7) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή.
- (8) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή.
- (9) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή.
- (10) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ?

**5.2.**

- (1) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή, ἡ ἀποστολή. ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ?  
ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή.
- (2) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή, ἡ ἀποστολή. ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ?  
ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή.
- (3) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή, ἡ ἀποστολή. ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ?  
ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή.
- (4) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή, ἡ ἀποστολή. ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ?  
ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή.
- (5) ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή, ἡ ἀποστολή. ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ?  
ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή ἡ ἀποστολή.

**Lliçó 3: ἡ ἀποστολή ἐστὶν ἡ ἀποστολή**

(La meva família)

**Diàleg:**

Abans d'escollir l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en la il·lustració de l'acompanya.

### **Preguntes de comprensió del diàleg:**

Dos exercicis.

- En el primer, cal respondre sobre familiars d'Azɣɣwal i Tazɣɣwalt que són esmentats al diàleg.
- En el segon, cal respondre si cadascuna de les 4 afirmacions que s'hi fan és veritable o falsa.

### **Situació comunicativa: la família.**

Un únic quadre il·lustrat presenta el lèxic de les relacions de parentiu en amazic.

### **Gramàtica:**

- Formació dels noms femenins a partir dels masculins en els noms. [*Gramàtica amaziga*, § 3.1.1]
- Il·lustració dels usos del gènere femení: sexe femení, diminutiu, singulatiu, noms de llengües, noms d'oficis i noms abstractes. [*Gramàtica amaziga*, § 3.1.2]
- Pronom personal sufix de nom (normal) i de nom de parentiu, amb sengles exemples. [*Gramàtica amaziga*, § 4.1]
- Adverbi interrogatiu *mani* 'on?'. [*Gramàtica amaziga*, § 7.3.2.2]
- Conjugació del verb *iri* en el tema d'acomplert.
- Pronom demostratius bàsics. Aportem el quadre complet de demostratius. Marquem els més importants, que treballem en aquesta lliçó, en color vermell. [*Gramàtica amaziga*, § 4.3.3]

### **Exercicis:**

7 exercicis.

- 5 exercicis de formació de noms femenins a partir de masculins, que exemplifiquen els usos sintàctics del femení.
- Un exercici sobre l'adverbi interrogatiu *mani* 'on?'.  
• L'exercici 7 tracta els pronoms demostratius.

### **Solucionari:**

## 5.2.

(1)  $C_0 I \leq \Theta + \Lambda \Lambda_0 \xi_{III} \leq C$  ?

$\Lambda \Lambda_0 \xi_{III} \leq \Theta \leq \chi O_0 I$ .

(2)  $C_0 I \leq \chi \xi_{III} \leq \Theta \Theta_0 - II \leq C$  ?

$\xi_{III} \leq \Theta \Theta_0 - I \leq \chi + \Lambda \Lambda_0 O \dagger$ .

(3)  $C_0 I \leq \Theta \chi \Lambda - \Lambda \Lambda_0 I \leq \mathbb{G} \xi O O_0 I \mid \mid \chi \Lambda_0$  ?

$\Lambda \Lambda_0 I - \Lambda \leq \mathbb{G} \xi O O_0 I - II \Theta \Theta \chi \dagger \xi I C II$ .

(4)  $C_0 I \leq \psi O \leq \Lambda \Lambda_0 \leq C C \xi \leq C$  ?

$\xi \Lambda \Lambda_0 \leq C C \xi \psi O \mathbb{H} O_0 I \Theta_0$ .

(5)  $C_0 I \leq O_0 I \leq \dagger \leq \chi_0 C - II \leq I$  ?

$O_0 I \leq \dagger \leq \chi_0 C - II \psi \dagger_0 C \psi O_0$ .

## 5.3.

(1)  $C_0 \dagger \dagger_0 \psi_0$  ?

$\psi_0 \leq \chi_0 \Theta \Theta_0 \chi_{III} \leq$

(2)  $C_0 \leq \Theta C \mid \dagger_0$  ?

$\dagger_0 \dagger \chi_0 \leq \mathbb{H} \leq \mathbb{D} \leq$

(3)  $C_0 I \leq \chi \leq III_0 \mid \psi \leq II$  ?

$\psi \leq II \leq III_0 \leq \mathbb{R} \mathbb{R}^{\dagger} C_0 I \leq$



(4) ⵉⵏⵉ ⵏ ⵏⵏⵉ ⵏⵏⵉ ?

ⵏⵏⵉ ⵏⵏⵉ ⵏ ⵏⵏⵉ.

(5) ⵉⵏⵉⵏⵉ ⵏⵏⵉ ?

ⵏⵏⵉⵏⵉ ⵏⵏⵉ ⵏⵏⵉ.

### **Lliçó 4: ⵏⵏⵉⵏⵉ**

(A casa)

#### **Diàleg:**

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en la il·lustració de l'acompanya.

#### **Situació comunicativa: la casa.**

Disseny d'una casa amaziga de dues plantes, soterrani i terrat amb les designacions de les parts més importants.

#### **Preguntes de comprensió del diàleg i del disseny de la casa:**

Dos exercicis. En el primer, cal respondre 4 preguntes de comprensió del diàleg i, en el segon, dir si cadascuna de les 5 afirmacions que s'hi fan és veritable o falsa.

#### **Gramàtica:**

- El nombre (singular i plural) en els noms. [*Gramàtica amaziga*, § 3.2]
- La conjugació de verbs triconsonàntics en el tema d'acomplert. [*Gramàtica amaziga*, § 5.2.2.2.i]

#### **Exercicis:**

2 exercicis sobre la categoria de nombre en els noms.

- En el primer cal flexionar els noms en plural d'acord amb l'esquema que proposem i en el segon cal flexionar els noms en singular d'acord amb el mateix criteri.
- El segon és un exercici de morfologia verbal en què cal emplenar els buits amb el verb triconsonàntic que enunciem entre parèntesis conjugat en la persona que escaigui segons el context sintàctic de l'oració.

**Solucionari:**

**4.3.**

(1)  $\xi\chi + \kappa\sigma\lambda \odot + \cdot\lambda\lambda\cdot\circ +$ ,  $\chi\eta \text{ } \text{\textcircled{>}} \eta\eta\cdot\odot \xi\eta\eta\cdot \text{ } \text{\textcircled{:}} \lambda\lambda\cdot\eta$ .

(2)  $\kappa\circ\zeta\psi \xi\chi\circ\cdot\lambda$ .

(3)  $\lambda\zeta\lambda\psi \chi + \xi\lambda\psi\chi\circ$ .

(4)  $+ \chi\cdot + \circ + \cdot\lambda\lambda\cdot\circ + - \eta\text{\textcircled{:}}$ .

(5)  $\xi\chi\lambda\sigma \theta\theta\cdot \lambda\eta\eta\text{\textcircled{:}} \chi \eta\circ\cdot\lambda\circ\cdot$ .

(6)  $\xi\kappa\lambda\lambda\lambda\lambda \kappa\sigma\lambda\lambda \odot + \xi\lambda\lambda\lambda \zeta\xi\kappa$ .

(7)  $\cdot \xi\sigma\xi\circ\circ\cdot\lambda\lambda + \chi\cdot + \circ\sigma \kappa\xi\chi\cdot\lambda\lambda$ !

(8)  $\lambda\xi + \eta + \xi \kappa\circ\zeta\eta + + \text{\textcircled{:}}\circ + \xi +$ .

(9)  $\cdot + \xi\sigma\xi\circ\circ\cdot + \xi\lambda$ ,  $\sigma\cdot\lambda\xi \chi + \zeta\lambda\psi\sigma + ?$

(10)  $\chi\lambda\sigma\psi \psi\circ \theta\text{\textcircled{:}} + \lambda\cdot\lambda\text{\textcircled{:}} + \odot\xi\lambda \lambda \xi\odot\chi\chi\text{\textcircled{:}}\cdot\odot\lambda$ .

## Lliçó 5: ⵓⵔⵓⵎ ⵏ ⵉⵎⵓⵔ

(Un tomb pel poble)

### Diàleg:

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en la il·lustració de l'acompanya.

### Situació comunicativa: el poble.

Plànol d'un poble amazic amb les designacions dels establiments, edificis i vies de comunicació més important d'una localitat amaziga moderna.

### Preguntes de comprensió del diàleg i del plànol del poble:

Dos exercicis.

- En el primer, cal respondre 3 preguntes que demanen per un itinerari que mena a un punt concret del poble.
- En el segon, cal dir si cadascuna de les 5 afirmacions que s'hi fan és veritable o falsa.

### Gramàtica:

- Morfologia de l'estat lliure i de l'estat d'annexió en els noms. [*Gramàtica amaziga*, § 3.3.1]
- Sintaxi de l'estat d'annexió en els noms. [*Gramàtica amaziga*, § 3.3.2]  
Aprofitem per donar les preposicions que regeixen estat d'annexió i les excepcions que regeixen estat lliure. [*Gramàtica amaziga*, § 3.3.2]
- L'imperatiu d'aorist. [*Gramàtica amaziga*, § 5.1.3]

### Exercicis:

3 exercicis.

- En el primer cal emplenar els buits amb els noms que enunciem entre parèntesis flexionats amb l'estat (lliure o d'annexió) que hi escaigui en cada cas segon la funció sintàctica que exerceixi en l'oració.

- En el segon, cal respondre la pregunta “on és el xai?” amb una oració simple que contingui la preposició que escaigui segons la seva situació al xacal o a altres elements segons es pugui inferir de cadascun dels nou dibuixos.
- En el tercer, cal emplenar els buits amb el verbs que enunciem entre parèntesis conjugats amb la terminació d’imperatiu que escaigui en cada cas.

**Solucionari:**

### 4.1.

(1) C. l'è x è m. : θ o x λ | + θ x o + ?

(2) θ y s. + + i x : m + y o θ : y o : c.

(3) è m. : h. o i : | θ : y o : c x + y c o + | + θ : r +.

(4) +. l. i : + | : x i i. c + m. +. c. | + θ. θ h o +.

(5) . c ж . θ o x λ θ x + c ж x è λ. . o +. u o x o +.

(6) C. l'è x + m. + y ж : + ? + m. + y ж : + i x o + o x ". λ u. θ è h.

### 4.3.

(1) . θ θ., r c c θ +. λ λ. o + !

(2) . s . s + c., r o ж. + è x o. i !

(3) . è θ + è, x λ c è c + x u : o + è !

(4) . c ж è z. o è e i, . θ : + l. i : + !

(5) . è c è o o. i, λ λ : s. + θ +. λ λ. o + !

(6) ἄλλοτε ἔθελον, ἔπειτα!

(7) ἄλλοτε, ἔθελον, ἔπειτα!

(8) ἔπειτα ἔθελον, ἔπειτα!

(9) ἔπειτα, ἔπειτα!

(10) ἔπειτα ἔθελον ἔπειτα!

### **Lliçó 6: ἄλλοτε ἔπειτα**

(A cal botiguer)

#### **Diàleg:**

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en la il·lustració de l'acompanya.

#### **Preguntes de comprensió del diàleg a la botiga :**

- Cal dir si cadascuna de les 4 afirmacions que s'hi fan és veritable o falsa.

**Situació comunicativa: menjar bàsic que es pot comprar en una botiga de queviures.**

Quadre il·lustrat del menjar que es pot comprar en una botiga de queviures ordenat per fruites, verdures i llegums, cereals i pasta, carn, peix i ous, làctics, fruits secs, oli, espècies i condiments bàsics.

#### **Gramàtica:**

- Pronoms personals febles d'acusatiu (de complement directe) i datiu (de complement indirecte). [*Gramàtica amaziga*, §§ 4.1, 4.1.2.1, 4.1.2.2 ]
- Tema d'acomplert negatiu. [*Gramàtica amaziga*, § 5.2.3 ]

- Oracions interrogatives totals directes introduïdes per *is*. [*Gramàtica amaziga*, §§ 7.3.1.1, 7.3.1.3 ]
- Oracions interrogatives parcials directes introduïdes per *ma*. [*Gramàtica amaziga*, §§ 7.3.2.1 ]
- Presentatiu *ha* acompanyat del pronom personal feble d'acusatiu i díctic (de proximitat i de llunyania). [*Gramàtica amaziga*, §§ 6.4 ]

### **Exercicis:**

9 exercicis.

- En el primer, cal respondre *afirmativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant el complement directe amb el pronom feble que correspongui en cada cas.
- En el segon, cal respondre *negativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb transitiu amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant el complement directe amb el pronom feble que correspongui en cada cas.
- En el tercer, cal respondre *afirmativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb que regeix tant complement directe com complement indirecte amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant el complement *directe* amb el pronom feble que correspongui en cada cas.
- En el quart, cal respondre *negativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb que regeix tant complement directe com complement indirecte amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant el complement *directe* amb el pronom feble que correspongui en cada cas.
- En el cinquè, cal respondre *afirmativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb que regeix tant complement directe com complement indirecte amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant el complement *indirecte* amb el pronom feble que correspongui en cada cas.
- En el sisè, cal respondre *negativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb que regeix tant complement directe com complement indirecte amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant el complement *indirecte* amb el pronom feble que correspongui en cada cas.

- En el setè, cal respondre *afirmativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb que regeix tant complement directe com complement indirecte amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant tant el complement *directe* com el complement *indirecte* amb la combinació de pronoms febles que correspongui en cada cas.
- En el vuitè, cal respondre *negativament* oracions interrogatives totals directes tot conjugant el verb que regeix tant complement directe com complement indirecte amb l'índex de persona que escaigui i, sobretot, pronominalitzant tant el complement *directe* com el complement *indirecte* amb la combinació de pronoms febles que correspongui en cada cas.
- En el novè, cal respondre oracions interrogatives parcials introduïdes pel l'adverbi interrogatiu de lloc *mani* mitjançant el presentatiu *ha*, el pronom personal feble que escaigui en cada cas i el díctic, de proximitat o de llunyania, que suggereixi l'oració.

**Solucionari:**

**5.1.**

(1) ¿Què és el teu país?

El meu país és França.

(2) ¿Què és el teu treball?

El meu treball és professor.

(3) ¿Què és el teu nom?

El meu nom és Joan.

(4) ¿Què és el teu país i el teu treball?

El meu país és França i el meu treball és professor.

(5)  $\xi \odot \succ \text{C} \text{K} \ominus \text{:} \text{+} \text{A.} \text{I} \text{:} \text{+} \xi \text{Z.} \text{O} \xi \text{A} \text{I} \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \succ \succ \xi \text{O.} \text{C} \text{K} \text{-} \text{H} \text{I} \ominus \text{:} \text{+} \text{A.} \text{I} \text{:} \text{+} \text{.}$

(6)  $\xi \odot \odot \text{Y.} \text{I} \text{+} \text{+} \text{U} \text{+} \text{C} \xi \text{I} \xi \text{O} \xi \text{I} \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \succ \succ \xi \text{O.} \odot \text{Y.} \text{I} \text{+} \text{-} \text{H} \text{I} \text{+} \text{U} \text{+} \text{C} \xi \text{I.}$

(7)  $\xi \odot \text{+} \text{O.} \text{C} \text{+} \text{.} \text{C} \text{C} \text{:} \text{C} \text{+} \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \succ \succ \xi \text{O.} \text{I} \text{O.} \text{-} \text{+} \text{+} \text{.}$

(8)  $\xi \odot \text{+} \text{:} \text{C} \text{K} \text{+} \text{+} \text{.} \text{H} \xi \text{+} \text{C} \xi \text{I} \text{+} \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \succ \succ \xi \text{O.} \text{:} \text{C} \text{K} \text{Y} \text{-} \text{+} \text{+} \text{.}$

(9)  $\xi \odot \text{+} \odot \text{Y.} \text{C} \text{+} \text{.} \text{K} \text{C} \text{C} \text{:} \text{O} \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \succ \succ \xi \text{O.} \text{I} \odot \text{Y.} \text{-} \text{+} \text{.}$

(10)  $\xi \odot \text{+} \ominus \text{A.} \text{:} \text{H} \text{+} \text{C.} \text{K} \text{+} \text{.} \text{U} \text{:} \text{O} \xi \text{-} \text{H} \text{I} \odot \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \succ \succ \xi \text{O.} \text{+} \ominus \text{A.} \text{-} \text{+} \text{+} \text{:} \text{H} \text{+} \text{C.} \text{.}$

## 5.2.

(1)  $\xi \odot \text{+} \text{O} \xi \text{A} \text{.} \text{+} \text{.} \text{>} \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \text{:} \text{O} \text{:} \text{.} \text{:} \text{O} \text{+} \text{-} \text{O} \xi \text{Y.}$

(2)  $\xi \odot \text{+} \text{O} \xi \text{A} \text{+} \text{.} \text{K.} \text{O} \xi \text{I} \text{?}$

$\text{+} \text{.} \text{C} \text{O.} \text{O} \text{:} \text{+} \text{:} \text{:} \text{O} \text{:} \text{.} \text{:} \text{O} \text{+} \text{+} \text{-} \text{O} \xi \text{Y.}$



(3) እፀ ተፀሊ.ር ተ.ሦ፡ዐ፩ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተተ-ፀሊ፩.

(4) እፀ ገዐጸ፤ ፡ተ ሦ፡ዐ፡፤ እጸዐ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተ-ገዐ፩ጸ፤ ፡ተ ሦ፡ዐ፡፤.

(5) እፀ ፡፤ርጸ ፀ፡ ተሊ.፤፡ እ፩.ዐ፩፤ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተ-፡፤ር፩ጸ ፀ፡ ተሊ.፤፡.

(6) እፀ ፀሦ.፤፡ ተሠተር፤ እፀዐ፤ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተ-ፀሦ፤፡ ተሠተር፤.

(7) እፀ ተዐ.ር ተ.ርር፡ርተ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተተ-ዐ፩.

(8) እፀ ተ፡ርጸ ተ.ዘ፤ተፎ፤ተ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተተ-፡ር፩ጸሦ.

(9) እፀ ተፀሦ.ርተ ፡ጸርር፡ዐ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተ-ፀሦ፤.

(10) እፀ ተፀሊ. ፡ዘተር.ገ ተ.ሠ፡ዐ፩-ዘፀ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ተተ-ተፀሊ፩ ፡ዘተር.

### 5.3.

(1)  $\xi\theta + \text{H}\kappa\xi\lambda \xi\zeta.\text{O}\xi\text{E}\text{I} \xi \theta\text{:} + \text{A.}\text{I}\text{:} + ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. H}\kappa\xi\chi - \text{t}\text{I} \xi \theta\text{:} + \text{A}\text{I}\text{:} + .$

(2)  $\xi\theta \xi\text{C}\text{H. X}\text{C.}\text{C} .\theta\text{O}\xi\lambda \text{I} \xi\theta\text{C}\text{E.}\text{H} \xi + \text{C}\chi.\text{O}\xi\text{I} ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } \xi\text{C}\text{H.} - \text{t} \text{X}\text{C.} \xi + \text{C}\chi.\text{O}\xi\text{I} .$

(3)  $\xi\theta + \theta\theta\chi\text{O}\xi\lambda + \text{C.}\text{J}\xi\chi + \xi \text{:}\text{O}\text{X.}\text{J} - \text{H}\text{C} ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } \theta\theta\chi\text{O}\xi\chi - \text{t}\text{t} \xi \text{:}\text{O}\text{X.}\text{J} - \xi\text{I}\text{:} .$

(4)  $\xi\theta \lambda - \text{t}\text{:}\text{C}\xi\lambda + \text{.}\text{A}\text{H}\text{H.}\text{A}\text{t} \xi \xi\text{I}\theta\text{X.}\text{C}\text{I} - \text{H}\chi ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } \text{:}\text{C}\xi\chi - \text{t}\text{t} - \xi\lambda \xi \xi\text{I}\theta\text{X.}\text{C}\text{I} - \text{H}\chi .$

(5)  $\xi\theta + \theta\chi. \text{:}\text{H} + \text{C.}\text{C} .\text{K}^{\text{H}}\text{H.}\text{S} \xi \text{C.}\text{O}\text{O.}\text{C} ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } + \theta\chi. - \text{t} \text{:}\text{H} + \text{C.} \xi \text{C.}\text{O}\text{O.}\text{C} .$

(6)  $\xi\theta + \text{O}\xi\lambda + \text{.}\text{Q}\text{C}\text{C.}\text{I}\text{t} \xi + \theta\text{H}\xi\text{t} - \text{H}\text{C} ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } \text{O}\xi\chi - \text{t}\text{t} \xi + \theta\text{H}\xi\text{t} - \xi\text{I}\text{:} .$

(7)  $\xi\theta \xi\text{H}\kappa. \theta\theta. \text{A}\text{H}\text{H}\text{:} + \xi\text{C}\text{J}\xi\text{I} \xi \text{:}\chi\text{S}\text{:}\text{H} ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } \xi\text{H}\kappa. - \text{t}\text{t} \theta\theta. \text{A}\text{H}\text{H}\text{:} \xi \text{:}\chi\text{S}\text{:}\text{H} .$

(8)  $\xi\theta + \text{:}\text{I}\text{H}\lambda .\text{O}\chi\theta \xi \xi + \text{I}\theta\text{X.}\text{C}\xi\text{I} ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } \text{:}\text{I}\text{H}\chi - \text{t} \xi + \text{I}\theta\text{X.}\text{C}\xi\text{I} .$

(9)  $\xi\theta \xi\theta\theta\chi\text{O. } \text{:}\theta\text{H}\text{C.}\lambda + \text{.}\text{C}\theta\theta\xi\text{O}\lambda\text{t} + \xi\theta \theta\text{C}\text{C}\text{:}\theta + \xi \xi\text{C}\chi\text{E.}\text{O}\text{I} ?$

$\text{t.}\text{C}\text{O.}\text{O}\text{:} + : \text{S}\text{S}\xi\text{D. } \xi\theta\theta\chi\text{O.} - \text{t}\text{t} \text{:}\theta\text{H}\text{C.}\lambda \xi \xi\text{C}\chi\text{E.}\text{O}\text{I} .$

(10) ጸጋ ተጸ. ርራ. ተጸጋተ ጸ ጸጸጸጸጸ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸጸ. ተጸ.-ተ ርራ. ጸ ጸጸጸጸጸ.

**5.4.**

(1) ጸጋ ተጸጸጸጸ ጸጸ.ዐጸጸጸ ጸ ጸጸ ተጸ.ጸጸተ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸ. ጸጋ ተጸ-ጸጸጸጸ ጸ ጸጸተጸጸተ.

(2) ጸጋ ጸጸጸ. ጸጸ.ር ጸጸጸጸ ጸ ጸጸጸጸጸ ጸ ተጸጸ.ዐጸጸ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸ. ጸጋ ተ-ጸጸጸጸ ጸጸ. ጸ ተጸጸ.ዐጸጸ.

(3) ጸጋ ተጸጸጸጸጸጸ ተ.ር.ጸጸጸተ ጸ ተጸጸጸጸጸ-ጸጸጸ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸ. ጸጋ ተጸ-ጸጸጸጸጸጸ ጸ ተጸጸጸጸጸ-ጸጸጸ.

(4) ጸጋ ጸ-ጸጸጸጸጸ ተ.ጸጸጸጸ.ጸተ ጸ ጸጸጸጸ.ጸጸ-ጸጸጸ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸ. ጸጋ ተጸ-ጸጸጸጸጸጸ ጸ ጸጸጸጸ.ጸጸ-ጸጸጸ.

(5) ጸጋ ተጸጸ. ጸጸተጸ.ር ጸጸጸ.ጸ ጸ ጸጸ.ዐጸጸ.ጸ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸ. ጸጋ ተ-ተጸጸጸ ጸጸተጸ. ጸ ጸጸ.ዐጸጸ.ጸ.

(6) ጸጋ ተጸጸጸ ተ.ጸጸጸ.ጸተ ጸ ተጸጸጸጸ-ጸጸጸ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸ. ጸጋ ተጸ-ጸጸጸጸ ጸ ተጸጸጸጸ-ጸጸጸ.

(7) ጸጋ ጸጸጸ. ጸጸ. ጸጸጸጸ ተጸጸጸጸ ጸ ጸጸጸጸ ?

ተ.ርራ.ዐጸተ : ጸጸጸ. ጸጋ ተጸ-ጸጸጸጸ ጸጸ. ጸጸጸጸ ጸ ጸጸጸጸ.

(8) ጸጋ ተጸጸጸ ጸጸጸጸ ጸ ተጸጸጸ.ጸጸ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፬፡ ፡ዐ ተ-፡፤፳፻ ተ፡፳፻.፲፩።

(9) ፡፳፬ ፡፳፬፻፵፬. ፡፳፻፲.፳ ተ.ር፬፬፻፵፬ ተ፡፳፬ ፬፻፲፡፳፬ ፡፳፻፲፩.፵፩ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፬፡ ፡ዐ ተ-፡፳፬፻፵፬፡ ፡፳፻፲.፳ ፡፳፻፲፩.፵፩.

(10) ፡፳፬ ተ፡፳፻. ፲፫. ተ፡፳፬፻ ፡፡፳፻፲፩፡፳፻ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፬፡ ፡ዐ ተ-ተ፡፳፻ ፲፫. ፡፡፳፻፲፩፡፳፻.

### 5.5.

(1) ፡፳፬ ተ፡፳፻፲፩ ፡፳፻.፵፩፡፳፻ ፡፳፻ ፡፳፻.፲፩፡ተ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፻፲፩. ፡፳፻፲፩-፡፳፻ ፡፳፻.፵፩፡፳፻.

(2) ፡፳፬ ፡፳፻፲. ፡፳፻.፲ ፡፳፻፲፩ ፡፳፻፲፩.፲ ፡፳፻፲፩.፲ ፡፳፻፲፩.፲ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፻፲፩. ፡፳፻፲፩-፡፳፻.፲፩ ፡፳፻. ፡፳፻፲፩ ፡፳፻፲፩.፲.

(3) ፡፳፬ ተ፡፳፻፲፩፡፳፻ ተ.ር.፳፻፲፩ ፡፳፻ ተ፡፳፻፲፩፡፳፻-፲፩ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፻፲፩. ፡፳፻፲፩፡፳፻-፡፳፻ ተ.ር.፳፻፲፩.

(4) ፡፳፬ ፡፳፻-፡፳፻፲፩ ተ.፳፻፲፩.፲፩ ፡፳፻ ፡፳፻፲፩.፲፩-፲፩ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፻፲፩. ፡፳፻፲፩-፡፳፻፲፩-፡፳፻ ተ.፳፻፲፩.፲፩.

(5) ፡፳፬ ተ፡፳፻. ፡፳፻፲፩.፲ ፡፳፻፲፩.፲ ፡፳፻ ፡፳፻፲፩.፲ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፻፲፩. ተ፡፳፻-፡፳፻.፲፩ ፡፳፻፲፩. ፡፳፻፲፩.፲፩.

(6) ፡፳፬ ተ፡፳፻፲፩ ተ.፳፻፲፩.፲፩ ፡፳፻ ተ፡፳፻፲፩-፲፩ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፳፻፲፩. ፡፳፻፲፩-፡፳፻ ተ.፳፻፲፩.፲፩.

(7)  $\xi \odot \xi \mathbb{R}. \Theta \Theta. \chi \mathbb{H} \mathbb{H} : \dagger \xi \mathbb{C} \mathbb{K} \xi \mathbb{I} \xi : \mathbb{Y} \mathbb{S} \mathbb{H} ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : \mathbb{S} \mathbb{S} \mathbb{H} \mathbb{O}. \xi \mathbb{H} \mathbb{R}. - \mathbb{S}. \odot \Theta \Theta. \chi \mathbb{H} \mathbb{H} : \dagger \xi \mathbb{C} \mathbb{K} \xi \mathbb{I}.$

(8)  $\xi \odot \dagger : \mathbb{I} \mathbb{H} \mathbb{A} . \mathbb{O} \chi \Theta \xi \xi \dagger \Theta \mathbb{X}. \mathbb{U} \xi \mathbb{I} ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : \mathbb{S} \mathbb{S} \mathbb{H} \mathbb{O}. : \mathbb{I} \mathbb{H} \mathbb{Y} - . \odot \mathbb{I} \dagger . \mathbb{O} \chi \Theta \xi.$

(9)  $\xi \odot \xi \Theta \Theta \mathbb{Y} \mathbb{O}. : \Theta \mathbb{H} \mathbb{C}. \mathbb{A} \dagger. \mathbb{C} \Theta \Theta \xi \mathbb{O} \mathbb{A} \dagger \dagger \xi \odot \Theta \mathbb{C} \mathbb{C} : \Theta \dagger \xi \xi \mathbb{C} \mathbb{A} \mathbb{E}. \mathbb{O} \mathbb{I} ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : \mathbb{S} \mathbb{S} \mathbb{H} \mathbb{O}. \xi \Theta \Theta \mathbb{Y} \mathbb{O}. - \mathbb{S}. \odot \mathbb{I} : \Theta \mathbb{H} \mathbb{C}. \mathbb{A} \dagger. \mathbb{C} \Theta \Theta \xi \mathbb{O} \mathbb{A} \dagger \dagger \xi \odot \Theta \mathbb{C} \mathbb{C} : \Theta \dagger.$

(10)  $\xi \odot \dagger \mathbb{X}. \mathbb{C} \mathbb{C}. \dagger \xi \odot \mathbb{I} \dagger \xi : \mathbb{K} \mathbb{R} \mathbb{K} \xi \mathbb{H} ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : \mathbb{S} \mathbb{S} \mathbb{H} \mathbb{O}. \dagger \mathbb{X}. - \mathbb{S}. \odot \mathbb{C} \mathbb{C}. \dagger \xi \odot \mathbb{I} \dagger.$

## 5.6.

(1)  $\xi \odot \dagger \mathbb{H} \mathbb{R} \xi \mathbb{A} \xi \mathbb{Z}. \mathbb{O} \xi \mathbb{E} \mathbb{I} \xi \Theta : \dagger \mathbb{A}. \mathbb{I} \mathbb{H} \dagger ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : : \mathbb{H} \mathbb{O} : . : \mathbb{O} . \odot - \mathbb{H} \mathbb{R} \xi \mathbb{Y} \xi \mathbb{Z}. \mathbb{O} \xi \mathbb{E} \mathbb{I}.$

(2)  $\xi \odot \xi \mathbb{C} \mathbb{H}. \mathbb{X} \mathbb{C}. \mathbb{C} . \Theta \mathbb{O} \xi \mathbb{A} \mathbb{I} \xi \Theta \mathbb{C} \mathbb{E}. \mathbb{H} \xi \dagger \mathbb{C} \mathbb{Y}. \mathbb{O} \xi \mathbb{I} ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : : \mathbb{H} \mathbb{O} : . : \mathbb{O} . \odot \mathbb{I} \dagger - \xi \mathbb{C} \mathbb{H} \xi \mathbb{X} \mathbb{C}. . \Theta \mathbb{O} \xi \mathbb{A} \mathbb{I} \xi \Theta \mathbb{C} \mathbb{E}. \mathbb{H}.$

(3)  $\xi \odot \dagger \Theta \Theta \mathbb{Y} \mathbb{O} \xi \mathbb{A} \dagger. \mathbb{C}. \mathbb{K} \xi \mathbb{Y} \dagger \xi \dagger \mathbb{C} \mathbb{E} \mathbb{E} : \dagger - \mathbb{H} \mathbb{R} ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : : \mathbb{H} \mathbb{O} : . : \mathbb{O} . \odot - \Theta \Theta \mathbb{Y} \mathbb{O} \xi \mathbb{Y} \dagger. \mathbb{C}. \mathbb{K} \xi \mathbb{Y} \dagger.$

(4)  $\xi \odot \mathbb{A} - \dagger : \mathbb{U} \xi \mathbb{A} \dagger. \mathbb{A} \mathbb{H} \mathbb{H}. \mathbb{A} \dagger \xi \xi \mathbb{I} \Theta \mathbb{X}. \mathbb{U} \mathbb{I} - \mathbb{H} \mathbb{Y} ?$

$\dagger. \mathbb{C} \mathbb{O}. \mathbb{O} \mathbb{H} \dagger : : \mathbb{H} \mathbb{O} : . : \mathbb{O} . \odot \mathbb{I} - \mathbb{A} - : \mathbb{U} \xi \mathbb{Y} \dagger. \mathbb{A} \mathbb{H} \mathbb{H}. \mathbb{A} \dagger.$

(5)  $\xi \odot \dagger \Theta \mathbb{Y}. : \mathbb{H} \dagger \mathbb{C}. \mathbb{C} . \mathbb{R} \mathbb{H}. \mathbb{S} \xi \mathbb{U}. \mathbb{O} \mathbb{O}. \mathbb{U} ?$



(4)  $\xi \odot \Lambda$ -ተ፡ሆኔል ተ.ለዘዘ.አተ  $\xi$   $\xi \Theta \times$ .ሀዘ-ዘሂ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ :  $\gg \xi \Phi$ . ፡ሆኔሂ-፡ፀዘ-ተተ-ኔለ.

(5)  $\xi \odot$  ተፀሂ. ፡ዘተር.ር ጸዥ.ኃ  $\xi$  ሀ.ዐዐ.ሀ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ :  $\gg \xi \Phi$ . ተፀሂ.-ኃ.ፀዘ-ተ ፡ዘተር.

(6)  $\xi \odot$  ተዐኔለ ተ.ዐርር.ዘተ  $\xi$  ተፀዘኔተ-ዘር ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ :  $\gg \xi \Phi$ . ዐኔሂ-፡ፀ-ተተ.

(7)  $\xi \odot$  ኔዘጸ.  $\Theta \Theta$ . አዘዘ፡ ተ $\xi$ ርጾኔዘ  $\xi$  ፡ሂኃ፡ዘ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ :  $\gg \xi \Phi$ . ኔዘጸ.-ኃ.ፀ-ተተ  $\Theta \Theta$ . አዘዘ፡.

(8)  $\xi \odot$  ተ፡ዘለ ፡ዐአፀኔ  $\xi$  ተፀ  $\times$ .ሀኔ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ :  $\gg \xi \Phi$ . ፡ዘሂሂ-፡ፀዘ-ተተ.

(9)  $\xi \odot$   $\xi \Theta \Theta$ ሂዐ. ፡ፀዘር.ለ ተ.ርፀፀኔዐለተ ተ $\xi \odot$  ፀርር፡ፀተ  $\xi$   $\xi$ ርአይ.ዐዘ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ :  $\gg \xi \Phi$ .  $\xi \Theta \Theta$ ሂዐ.-ኃ.ፀዘ-ተተ ፡ፀዘር.ለ.

(10)  $\xi \odot$  ተ  $\times$ . ለር. ተ $\xi \odot$ ተ  $\xi$  ፡ጾጸጸኔዘ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ :  $\gg \xi \Phi$ . ተ  $\times$ -ኃ.ፀ-ተተ ለር.

## 5.8.

(1)  $\xi \odot$  ተዘጸኔለ  $\xi$ ፂ.ዐኔዘ  $\xi$   $\Theta$ ፡ ተአ.ዘተ ?

ተ.ርዐ.ዐ፡ተ : ፡ፀ፡. ፡ዐ ፡ፀ-ተዘ-ዘጸኔሂ.

(2)  $\xi \odot$   $\xi$ ርዘ.  $\times$ ር.ር ፡ፀዐኔለ  $\xi$   $\xi \odot$ ርይ.ዘ  $\xi$  ተርሂ.ዐኔ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀተ-ተ-ጸርዘጸ ጸር.

(3) ጸፀ ተፀፀሃዐጸጸ ተ.ር.ጸጸሃተ ጸ ተርፎፎ፡ተ-ዘጸ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀ-ተ-ፀፀሃዐጸሃ.

(4) ጸፀ ጸ-ተ፡ሀጸጸ ተ.ጸዘዘ.ጸተ ጸ ጸዘፀ.ሀዘ-ዘሃ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀ-ተ-ጸጸ-፡ሀጸሃ.

(5) ጸፀ ተፀሃ. ፡ዘተር.ር .ጸ፡ዘ.ጸ ጸ ሀ.ዐዐ.ሀ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀ-ተ-ተፀሃጸ ፡ዘተር.

(6) ጸፀ ተዐጸጸ ተ.ርር.ዘተ ጸ ተፀዘጸ-ዘር ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀ-ተ-ዐጸሃ.

(7) ጸፀ ጸዘጸ. ፀፀ. ጸዘዘ፡ ተጸጸጸ ጸ ፡ሃ፡ዘ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀ-ተ-ጸዘጸጸ ፀፀ. ጸዘዘ፡.

(8) ጸፀ ተ፡ዘጸ ፡ዐጸጸ ጸ ተፀጸ.ሀጸ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀተ-ተ-፡ጸጸሃ.

(9) ጸፀ ጸፀሃዐ. ፡ፀዘር.ጸ ተ.ርፀፀጸዐጸ ተጸፀ ፀርፍ፡ፀተ ጸ ጸርጸ.ዐ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀ-ተ-ጸፀሃዐጸ ፡ፀዘር.ጸ.

(10) ጸፀ ተጸ. ሀር. ተጸፀተ ጸ ፡ጸጸጸጸ ?

ተ.ርዕ.ዐ፡ተ : ፡፱፡. ፡ዐ .ፀ-ተ-ተጸጸ ሀር.

**5.9.**



(1)  $\Gamma_0 I \leq \aleph + \aleph \aleph_0 \aleph \leq \aleph I \leq ? (\wedge_0)$

$\dagger \cdot \Gamma_0 \cdot \aleph \dagger : \aleph_0 - \dagger \dagger - \aleph$ .

(2)  $\Gamma_0 I \leq \aleph \aleph \aleph_0 I \leq \aleph \aleph I ? (\wedge \aleph I)$

$\dagger \cdot \Gamma_0 \cdot \aleph \dagger : \aleph_0 - \dagger I - \aleph I$ .

(3)  $\Gamma_0 I \leq \aleph + \aleph \aleph_0 \Gamma \dagger ? (\wedge_0)$

$\dagger \cdot \Gamma_0 \cdot \aleph \dagger : \aleph_0 - \aleph_0 \aleph - \aleph$ .

(4)  $\Gamma_0 I \leq \aleph \aleph \aleph_0 \aleph_0 \aleph \aleph_0 I ? (\wedge \aleph I)$

$\dagger \cdot \Gamma_0 \cdot \aleph \dagger : \aleph_0 - \dagger - \aleph I$ .

(5)  $\Gamma_0 I \leq \aleph + \aleph \aleph \aleph \aleph ? (\wedge_0)$

$\dagger \cdot \Gamma_0 \cdot \aleph \dagger : \aleph_0 - \aleph \aleph - \aleph$ .

## Lliçó 7-8: ⵓ ⵜⵉⵍⵉⵎ

(A l'escola)

### 1. Diàleg en una escola:

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en la il·lustració de l'acompanya.

### 2. Enunciats de comprensió del diàleg a la classe :

Cal dir quina de les 2 respostes possibles per a cadascun dels 3 enunciats és la correcta.

**3. Text expositiu sobre la nostra escola.** A més del text escrit, es pot escoltar l'àudio.

**4. Preguntes de comprensió del text expositiu.** Cal respondre totes 4 preguntes mitjançant un enunciat complet.

### 5. Situació comunicativa: El lèxic de l'escola.

### 6. Gramàtica:

- Formació de tema d'incomplert mitjançant la prefixació de *tt-*. [*Gramàtica amaziga*, § 5.2.4.1.c ]
- Sintaxi de l'incomplert amb la partícula aspectual *da*. [*Gramàtica amaziga*, § 5.2.4.2.2.a ]
- Adverbis i locucions adverbials que solen emprar-se amb el tema d'incomplert precedit de la partícula *da*.

### 7. Exercicis

Els exercicis §§ 7.3, 7.4 i 7.5 d'aquesta lliçó tracten, de diferent manera, tant la morfologia com la sintaxi de l'incomplert amb la partícula *da*.

**7.1. Horaris setmanals de les diferents assignatures que cursen els bessons a la seva escola.** L'activitat, que serveix per a treballar els noms de les assignatures escolars, els dies de la setmana i les hores, va acompanyat de 9 preguntes que serveixen per a comprovar els conceptes presentats en el quadre.

**7.2. Calendari de festes i de sortides que es realitzen a l'escola.** En aquesta activitat, es treballen els 12 de mesos de l'any i les celebracions més ressenyables de l'any escolar amazic. El quadre va completat de 4 preguntes de comprensió.

**7.3. Exercici d'inacomplerts (1).** En aquest exercici cal conjugar en el tema d'inacomplert el verb que et donem enunciat, com és normal, en aorist i incloure l'adverbi o locució adverbial a l'oració resultant, tal es pot observar en els dos exemples resolts.

**Solucionari:**

- (1) Λ. +°++·XΓ +\*OΠ·И+ .Γ.Ι ΘX Π.Ι: R: s.ΘΘ.
- (2) Λ. s++·Rξ :\*OΠ·И Λ +Y:Oξ | :H:ИИ:Θ.
- (3) Λ. ++·RΟΙ sΓ.ΘΘΙ | +Y:Oξ X +sICИ-·Λ.
- (4) \*OΠ·И Λ +\*OΠ·И+ ΛΛ ++·ИsΙ Θ ·HИИ. | +ΠOξO+ | sΓЖsИИ  
ΘΙ.+ +sR·И s Π.ΘΘ.
- (5) Λ. s++·ИИ :\*OΠ·И ·H:Θ-ИИΘ sX sO. ·O sΘ.Π·И.
- (6) Λ. ++·ИΘΙ sИΓ.ΛΙ s Π.Π·И | +ΘИΓ.Λ+·ИИΘΙ.
- (7) Λ. ++·ΓΟΙ sΘИΓ.ΛΙ +.Γ.Ο. s sИΓ.ΛΙ R:s ·ΘΘ.
- (8) Λ. s++·ΓΘ :\*OΠ·И ·YO:Γ Θ Π:Λs R: +:H:t.
- (9) \*OΠ·И Λ +\*OΠ·И+ Λ. ++·ΓЖ | EE:ΘsΘ IXO +.ΛΛ.O+ | X.И+ξ-  
ИИΘΙ Λ +sICИ R:s ·ΘΘ.
- (10) Λ. s++sИs :\*OΠ·И s+O.Ι R:s sE | :IΘΛ:
- (11) ++·ИH sΓЖX.Ι sX +Ost ·Λ +ΘΘ·ИИΛ+ s :ΘИΓ.Λ-ИИΓ, ·  
+. \*OΠ·И+ !
- (12) Λ. ++·ЖЖ·ИИ sEξOO.Ι X :Θ.O.Ж.
- (13) Λ. ++X·Π.OИ sИΓ.ΛΙ X sΘYsCI.

- (14) ስተ ጳጵር-ደባ፡ ለ. ተተሰላላ. ለ ተ.ደ.ግደ.
- (15) ለ. ጸተለባ.ሀ.ባ ጳጳሀ.ዘ ሳዐ፡ር ፀ፡ ተሃ፡ዐጸ.
- (16) ለ. ባተዘር.ለ ተ.ር.ጸጸተ ገ፡ሃ ሳግ.
- (17) ለ. ተተር.ተ.ዐባ ጸር.ገዐባ ተ.ለ.ሀ.ዐተ-ዘግ.
- (18) ለ. ጸባሂዘ ጳጳሀ.ዘ ተ.ዐፀጸተ | ጸገዘ.ባ.
- (19) ጳጳሀ.ዘ ለ ተጳሀ.ዘተ ሳለ. ለ. ተተሃ.ሀ.ዘ ሳ ፡ዐ ዘዘ ዩዩ፡ፀጸግ.
- (20) ፡ዐ ለ. ተ፡ተተሃባ.ር ተፀዘር.ለተ | ተሰዐ.ፀተ ጸ ፡ግሃጸር.
- (21) ፡ዐ ለ. ተተዘግተ.ባ ጸዘር.ለባ ጸ ተለ.ዘ. ፡ግግ.ባ-ለለሃ.
- (22) ለ. ተተገገ.ባ ጸጭዐዐ.ባ ጸሃዐር-ዘግባ ሃ.ተ ተጸገገዘተ ጸ ሀ.ሃ፡ዐ.
- (23) ፡ዐ ለባደባ ተ፡ተተግዘ. ተጳሀ.ዘተ ጸ ተፀዘር.ለተ | ተጸዘጸጸተ.
- (24) ፡ዐ ለ. ጸተግተተ. ጳጳሀ.ዘ ጸፀዘር.ባ.

**7.4. Exercici d'inacomplerts (2).** En aquest exercici, primerament cal triar el verb que escaigui pel sentit a cada oració i, a continuació, conjugar-lo en el tema d'inacomplert amb la partícula *da*.

**Solucionari:**

- (1) ለ. ጸተተ.ሀጸ ፡ርገግ. ፡ዘዘጸ-ዘግ ግ ሳለ.ዘ ገ፡ ተ፡ዘ፡ተ.
- (2) ጸፀዘር.ለባ ለ. ተተ.ሀግባ ጳጳሀ.ዘ ለ ተጳሀ.ዘተ ሳ ዘርለባ ገጸጸ.ባ | ተሃ.ሀግጸጸደባ.
- (3) ባገገዘጸ ለ. ባተለ፡ ግ ተር.ጸጸተ ገ፡ሃ ሳለ፡.
- (4) ለ. ተ፡ተተ.ዐዘ ጸ.ዘተጸ ጸዩዩ፡ ጸዐባ ገ፡ ተ.ደ.ግደ.
- (5) ፡ዐ ለ. ጸተተ.ዐ፡ ባፀ.ዐገ ሃ.ግ ጸሀተር.ባ.
- (6) ጳጳሀ.ዘ ለ. ጸተተ.ግግ. ፀ.ጭዘጸዩ ግ ፡ግዘ፡ ግ ሃጸጸገዐ ገዐ. | ተጸገገ.ዘ.
- (7) ለ. ጸተተ.ሀጸ ተ.ጭገ.ዐተ | ተጳሀ.ዘተ ጸለዘጸግ ለ ጸር.ግግ | ተሃ፡ዐጸ.
- (8) ጳጳሀ.ዘ ለ ተጳሀ.ዘተ ለ. ተተ.ጸ ተ.ፀዐ.ተ ጸ ስተ ጳጵር-ዘግባ ገ፡ሃ ጸር.ዘ.ግግ.

- (9) .ΘΛ. Λ. ξ++ξΟξ ΘΘ. ΧΙΠ: .ΥΟ:Γ Χ +.ΛΛ.Ο+-ΠΥ.
- (10) Λ. ξ++ΧΧЖ Π.Χ. ς:Ο. Χ Π.Ι:, ς.Πξ-Λ ξΛΚ.Ο.
- (11) :Ο Λ. ξ++·Η. :ЖОΠ.И :И+Γ.Θ .ΛΛ.> Λ. ++.ΥΙ +:ΗΗΟ..
- (12) :Ο ΛΙξΙ Λ. Λ-ξ++Χ:И: ΕΕ:ΘξΘ-ΠΥ +ξΙΓИ Λ.+ Ι +ΘΗΗ.Ο+.
- (13) :Ο Λ. Λ-+ς++·Θ +ΘΧ.Θ+-ΛΛΥ Λ +ΛΗΗ.ΘξΙ +:ΓИξИξΙ.
- (14) Λ. ξ++ΗΗΟ :ЖОΠ.И Ε.Ο+ Ι :ΘΚИ: .ΛΛ.> Λ. ξ++·Υ +:ΗΗΟ..
- (15) :Ο ΛΙξΙ Λ. +ς++ΗΗΥ ΓΓ. ΧИΠ: ΘΧ +.ΛΛ.Ο+, .ΓΚ: +ΚΚ:ΓΓ.
- (16) Λ. ξ++ΚΚΘ :ЖОΠ.И ξΛ.ΓΓΙ ς.+ +ξΚΚИ+ ξ :ΘΧΧ".Θ.
- (17) Λ. ++ξΙξΙ ξ +Υ.ΠΘ.-ς.Λ « +.ΘΟΟ.Γ+ ».
- (18) ξΘИΓ.ΛΙ :Ο Λ. ++ς++ΟΙ Υ.Θ ξΗΘ+ξ.
- (19) .ς+ :Χ.Γ-ИΘΙ :Ο Λ. ξΛΘΙ ++Γ:И Θ +ξΙΓИ.
- (20) Λ. ++ξΟξΟИ+ +Π+ΓξΙ ξЖИ.Ι.
- (21) Λ. ξ++:Ο: :ЖОΠ.И Χ :И:Χ-ИΘ Θ :ΚΟΟ.Ι.
- (22) Λ. ξ++:Υ:И :ЖОΠ.И Λ +ЖОΠ.И+ Θ +ξΙΓИ Ε.Ο+ Ι Π.ИИ.Θ.
- (23) :Ο Λ. ξ++ΘΘξ Υ.Θ .Γ:Ο-ИΘ.
- (24) Λ. ξ++ΕΕΗ Π:ΓΓΙ +ξΥΘξ Θ ΘξΙ ξΕ.ΟΙ.
- (25) :Ο Λ. ξ++ΚΚ:И .ΠΛ Χ ΟΘΘξ.

**7.5. Exercici d'inacomplerts (3).** En aquest exercici del que es tracta és de subratllar la conjugació correcta d'entre les dues possibilitats que te n'ofereim, tal com es pot observar en l'exemple que donem resolt.

**Solucionari:**

- (1) .ΘΛ. Λ. ξ++ξΙξ :ЖОΠ.И ξΧИИ.ИИ ξ +ΘИΓ.Λ+.
- (2) :Ο ΛΙξΙ Λ. +ς++Γ.Ε.И +ЖОΠ.И+ ξ +ξΙΓИ.

- (3) †.✱○□.И† Λ. †◊††Λℝ:○ .X. ○ □.□. | □. | ℞: > .○○.
- (4) Λ. ξ††Λ:ΘΛ: :✱○□.И X †Λ.И. | †I>:X○.Иξ† ℝ○. | †ξℝℝ.И.
- (5) Λ. ξ††Λ:> :✱○□.И X >ξEΘ ℞:> ξE, :○ Λ. ξXΛ. | □✱>. |
- (6) Λ. †◊††И. †✱○□.И† X †Y:○ξ | †□.†ξ□.†ξℝξ | ℞ξX. | †ξℝℝ.И, †ξ○ξ .Λ  
†X |.
- (7) Λ. ξ††Z Z | :Λ□□.Θ ξ□ξ | †ξ | □И X :✱□✱ | :○X:И℞.
- (8) ℞:Λ | ††ξΛξ○, | ✱○. / | ††ξ✱ξ○.
- (9) Λ. ξ††ξИξ ξΘ✱X :✱○□.И E.○† | †:□□И†.
- (10) Λ. ξ††ИИY :✱○□.И †.ZИξИ† | :Y. | ξΘ-И○ X †Y:○ξ | †И○. | ○ξ○†.
- (11) :○○. | -ΛΛY :○ Λ. ††И:И | ξ○X.✱ | □ □○○: : Θ.○И.□.
- (12) Λ. ξ††ИE :✱○X ℞:> .○○.
- (13) Λ. ††:○.○ | ξ□ξ○○. | †.℞:○† X :✱□✱ | :○X:И℞.
- (14) Λ. ξ††○.○. :✱○□.И ξΛИξ○ | И. ξ○EИ ○X †ΘξΘИ:>†ξℝ†.
- (15) Λ. ξ††○: :✱○□.И .Λ. > :○ ξИξΛ X >. | >ξ○ξ□.
- (16) ξ□○○ξ○ ΘΘ. ΛИИ:, >.Y:И Λ. ξ††◊††:.
- (17) ξ○:И Λ. ξ††E E E :□.✱:✱.
- (18) :>ИИ. | ξXE.E ○ ξXИ..

8. **Refransys.** Cal associar les 7 imatges de la columna de la dreta als 7 refranys de la columna de l'esquerra.

### Lliçó 9-10: X ○○:Z

(Al mercat)

### 1. Diàleg en un mercat:

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en les il·lustracions de l'acompanyen.

### 2. Preguntes de comprensió del diàleg al mercat :

Cal respondre amb un enunciat cadascuna de les 3 preguntes de comprensió del text.

### 3. Situació comunicativa: El lèxic del mercat.

### 4. Gramàtica:

- Formació de tema d'incomplert mitjançant la tensió d'una radical, generalment la segona. [*Gramàtica amaziga*, § 5.2.4.1.a ]
- Sintaxi de l'incomplert amb la partícula aspectual *ar*. [*Gramàtica amaziga*, § 5.2.4.2.2.a ]
- Adverbis i locucions adverbials que solen emprar-se amb el tema d'incomplert precedit de la partícula *ar*.

### 5. Exercicis.

Els tres exercicis d'aquesta lliçó tracten, de diferent manera, tant la morfologia com la sintaxi de l'incomplert amb la partícula *ar*.

**5.1.** En aquest exercici cal conjugar en el tema d'incomplert el verb que et donem enunciat, com és normal, en aorist, tal es pot observar en els dos exemples resolts.

#### Solucionari:

(1) .O ḫOOE ḫḫ I †.ΛΛ.O† ΛΥḫ.

(2) .O ḫOOḫ †.ḫḫ"O†.

(3) .O †ḫOOE .ḫḫ.O.

(4) .O ḫOOḫ †ḫḫ:ḫḫḫḫḫ.

- (5) .O εΧΛΛΕ Υ:O :XЖЖ.O.
- (6) :O .O εΚΕΕИ .Π.И.
- (7) .O +++++ ε +.И:K+.
- (8) .O εIЖЖУ-+ УO +УCO+.
- (9) .O εOXXИ +εИИ:† I +.ΛΛ.O+.
- (10) .O QGGCIT †:CO.УεI Λ.† .Λ ΛΛ:† ⊙ ⊙⊙:Z.
- (11) .O ε⊙ИИУ :⊙ΘΘ.Θ .†εX ε +У.Π⊙εΠεI.
- (12) .O ε⊙++++ :HEE.O .ЖУO X +CεЖ.OI+.
- (13) .O ΘИ:† εΘИ.†I +.Λ.†:†.
- (14) .O XCCεI εИC.ΛI †εИεI.У.
- (15) .O εXИ: εCXIε .ZεΛ:O I :ЖOΠ.И.

**5.2.** En aquest exercici, primerament cal triar el verb que escaigui pel sentit a cada oració i, a continuació, conjugar-lo en el tema d'incomplert amb la partícula *ar* (o, en alguns casos, *da*).

**Solucionari:**

- (1) .O ε.ИИ. :ЖOΠ.И .GR: ε:KO :Θ.У:⊙ .ΠИK I εHΘ.И.
- (2) Λ. εXX.I :ЖOΠ.И ЖεK K:ε .⊙⊙.



(3) .Ο ΞΧΛΛΓ Θ∶ ΞΗΘ.Π Χ ΘΘ∶Ζ .ΘΘ-..

(4) .Ο †ΘΘ. †ΖΟΠ.Π† .Γ.Ι .ΓΚ∶ ΞΙΨ.-†† Η.Λ.

(5) ΞΘΓ-ΞΙ∶ ΞΧ. ΠΚΘΙ, Γ.Γ. Λ. ΞΞ-ΖΖ.ΟΙ ΗΘΘ∶.

(6) Λ. ΞΘΛΛ∶ ∶ΖΟΠ.Π Λ †ΖΟΠ.Π† †.Ψ∶ΟΞ .∶∶Ο Ι Γ∶†.ΙΘΞΟ Κ∶>  
.ΘΧΧ".Θ.

(7) .Ο ΞΘΕΕ∶ ΘΘ. ΛΠΠ∶ .ΨΟ∶Γ ΧΗ ΘΕΞΘ ΞΓ∶ΟΙ.

(8) Λ. †.ΚΚ. Χ.Π†Ξ ΞΕΕ∶ ΚΟ. Ι ΞΖ.ΟΞΕΙ Ξ ∶ΖΟΠ.Π Λ †ΖΟΠ.Π† Κ∶>  
ΞΓ.Π.ΘΘ.

(9) .Ο ΞΠΚΚΓ ΕΕ∶ΘΞΘ ΛΨΞ ΛΨΞ.

(10) ΞΓΞΟ-. .Ο ΞΓΓ.Π ∶ΘΘΘ.Θ Ξ Χ.Π†Ξ ΞΕΕ∶ .ΘΟΞΛ Θ .ΖΞΕ∶Ι Ι  
Θ∶ ΞΘ∶ΗΞΟ ΞΙΙ.Ι.

(11) .ΖΟΠ.Π Λ †ΖΟΠ.Π† Λ. Η††∶Ι Θ †.ΛΛ.Ο† Κ∶> .ΘΘ Ε.Ο† Ι  
†ΞΙΓΠ.

(12) .ΖΟΠ.Π Λ †ΖΟΠ.Π† Λ. ΖΟΟΞΙ Χ ∶ΘΟΞΛ Ι †ΞΙΓΠ ΘΧ Π.ΘΘ Ι  
Π†ΞΙ .Ο .ΘΘ Ι ΠΙΓΗ..

(13) .ΖΟΠ.Π Λ †ΖΟΠ.Π† .Ο ΚΓΓΓΙ Θ †ΞΙΓΠ Κ∶> .ΘΘ Χ †.Γ Ι  
†∶Η∶†.

(14) .ΘΘ Ι ΠΚΛΛ ∶Ο Λ. †ΟΖΖΓ †Λ.Ι∶† Ι ΞΗΘ.Π.

(15) .O ξΚΚ.† ∶Θ.Υ∶Θ Χ.Π†ξ ξΕΕ∶ Θ ∶ΥΟ∶Γ ΛΥξ .

5.3. En aquest exercici del que es tracta és de subratllar la conjugació correcta d'entre les dues possibilitats que te n'ofereim, tal com es pot observar en l'exemple que donem resolt.

**Solucionari:**

(1) .ΘΛ. Λ. ξ††ξ†ξ ∶ΖΟΠ.Π ξΛΠΠ.Π† ξ†Θ†Π.Λ†.

(2) .ΘΛ. Λ. †ΘΛΛΟ ΘΘ.-ΠΘ.

(3) ΛΥξ .Ο †ΘΛΛΟ ΘΘ.-ΠΘ.

(4) .Ο ξΚΚΚΖ ξΥΗ-ΠΘ.

(5) ∶Ο Λ. ∶.Λ ΚΓΓΓ† †.ΛΛ.Ο†-ΠΘ.

(6) .Ο ΖΛΛ†† ξΚΓΓ∶Ε† Χ †.Χ.†† ξ Π.ΠΠ.Θ † Π.ΘΘ.-.

(7) .Ο †ΛΛΛξ Χ.Π†ξ ξΕΕ∶ †.ΧΧ∶Ο† .ΓΚ∶ .ΖΟΠ.Π ∶Ο ξΖΓξΟ .Λ ††-ξΟΖΓ.

(8) .Ο ξΗΟΟ∶ ΗΠΠ. .ΓΟΠ.Θ ξ ∶†ΧΧ.Ο ξΓξΛ Θ ξΓξΛ.

(9) .Ο ξΚΕΕ∶ ξΧΛξ †.ΛΠΠ.Ο†, ∶Ο .Ο ††-ξ††.Η.

(10) Λ. ξΚ††ξ ΓΓ.-ΠΘ, .Ο ξ††Ο∶.

(11) .Ο ξ-†ΠΛΛξΛ ξΠΘ-ΠΓ.

(12) Λ. ξΓΛΛ∶ ΟΘΘξ ξΘΚΚ.Ε†-ξ†∶.

(13) .Ο ξΓΟΟξ ∶ΖΧΟ †.Λ.Π† Θ ∶ΘΚΠ∶.

(14) .Ο ξ†ΕΕ∶ Π∶Π-ΠΘ Θ †.ΠΛ.

(15) Λ. ξΟΖΖ∶ ξΖ∶Ο.† †.Χ∶†.

(16) ∶Ο Λ. ΥΓΓ∶† †ΓξΟΟ.†ξ† ξΕ.Ο† .Ο Λ.-ΠΠ†.

(17) .Ο ξΘΟΟΓ ∶ΠΠ.Ο ∶.† ††Λξ†.

(18) Λ. ξΘ††ξ .ΘΛ. ΘΘ. .Γ∶ΠΠξ .ΛξΓ∶ΚΟ.†ξ† † ∶Θ.ΓΓΟ.

(19) ο ο ξϰλλξ †εϰ†. ο λ ξοκο οϰ.†.

(20) λ. ϰοοξι οϰεξο κ:ϰ ελ.η.οο.

6. **Refranys.** Cal associar les 4 imatges de la columna de la dreta als 4 refranys de la columna de l'esquerra.

### Lliçó 11-12: Ὑποίτη εἰθευ.λλ

(Tenim convidats)

#### 1. Diàleg a ca la tieta Iṭtu :

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en les il·lustracions de l'acompanyen.

#### 2. Preguntes de comprensió del diàleg :

Cal respondre amb un enunciat cadascuna de les 4 preguntes de comprensió del text.

#### 3. Text expositiu sobre *Tarda n islan* :

És costum que, uns dies després de les noces, cada família que hi va assistir convidi al seu torn els nuvis. Aquesta tradició és coneguda com a *Tarda n islan*. El text expositiu va seguit de 2 preguntes de comprensió.

#### 4. Text expositiu sobre les salutacions :

Entre els amics, hi ha diverses maneres de saludar-se depenent de diversos factors, tals com l'edat o el sexe dels interlocutors. En aquest text s'expliquen les fórmules de saluació més usuals. Aquest text expositiu va igualment seguit de 2 preguntes de comprensió.

#### 5. Situació comunicativa: Estris i atuells de cuina.

## 6. Gramàtica:

- Formació de tema d'incomplert mitjançant la inserció d'una vocal apofònica. [Gramàtica amaziga, § 5.2.4.1.b ]
- Sintaxi del díctics de proximitat *-d / -ddy* i de llunyania *-nn* amb noms, demostratius, verbs, adverbis, preposicions i el presentatiu. [Gramàtica amaziga, § 4.2. ]

## 7. Exercici

Aquest exercici serveix per a treballar tant la morfologia com la sintaxi de l'incomplert apofònic.

### Solucionari:

(1) .O ξΘ.Π.Π †.Γ.Жξϣ† ξ ξΙΘΧ.ΠΙ.

(2) Γ. †ΘΚ.ΟΓ Θ ξΓΙΘξ ξ ξΙΘΧ.ΠΙ ?

(3) Λ. ΘΘξΧξΟΙ .s† :Χ.Γ-ξΙ: ξΘΠξ Λ †ΘΠξ†.

(4) .O †ΘΘξΟξΛ Χ.Π†ξ ξΞΞ: ξΗ.ΘΘΙ ξ ξΘΠ.Ι Θ Π:Λξ.

(5) .O †ΘΘ.ϣ .Η:ΠΠ:Θ .ΘΠΛξ ξ :ΛΟ.Π.

(6) Λ. ξΘΘξΠξΛ Π:ΛΓ-ΠΘ ξϙξΟΟ.Ι.

(7) .O ξΘΘΚΘ.Π Θ.Θ Ι :Χ.Γ Γ.sΛ ξ††Θ††. :ΙΘΧξ.

(8) .O ΘΧ:ΙΗ:† †ΙΘΧ.ΠξΙ Χ Π.††.Χ.

(9) .O ΘΘ:I.ΛΙ Κ:Πϙξ ξ †ΓϣΟ.

(10) :O ξΘΘ:Λ:Γ ΘΠ.Π †.ΓΞΞ:†-ΠΘ ΓΙξΛ Ι ΓΛΛΙ.

(11) .O †ЖЖΟ.s .ϣΟ:Γ Θ Π.†.s.

- (12) .O ξΘΓ:ΖΖ:Η :ΙΘΧξ ξΚΕξΗ.
- (13) .O ΘΘ.O.I ξΓξΟΟ.I †.ΖΟΗξ† I Π.Γ.O.I.
- (14) .O †ΘΘΠ. Χ.Η†ξ Η.ΕΓ. ΘΚΘ: Θ ξΓΟΨ.O.I.
- (15) .O †ΘΘΗΗξΛ Η.Η I :Χ.Γ ξ Π.Π.Η I †ΙΘΧξΠ†.
- (16) .O †ΘΘΨΘ.ς †.Κ:Ζξ†. ξΠ. ΕΕ.ΙξΙ.
- (17) .O ΘΨ:ςς:Ι ξΓξΟΟ.I I †.ΛΛ.O†.
- (18) Λ. ξΘΗξΗξ ξΟ:Κ:†Ι Ε.O† I ξΓΙΘξ.
- (19) .O †ΘΠξΙΧξΓ Χ.Η†ξ ξΕΕ: Γ.ςΛ Ο.Λ †ΘΘΙ: Θ ξΓΚΗξ.
- (20) :O Λ. ξΘΘ:Ο:Η ξ ΙΘ.OΚ †ξΓ:ΟΕ:ΘξΙ-ΗΟ.

### Llicó 13-14: †.Λ:Θξ

(La salut)

#### 1. Diàleg a ca la tieta Iřtu :

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en les il·lustracions de l'acompanyen. El diàleg va acompanyat de 3 preguntes de comprensió del text.

#### 2. Text expositiu sobre el tractament tradicional de les malalties a cals amazics :

El text expositiu va seguit de 2 preguntes de comprensió.

#### 3. Situació comunicativa: Vocabulari de les parts del cos humà i de les malalties.

4. **Gramàtica:** Verbs de qualitat, concretament els que expressen qualitats del cos i de malalties, però no únicament. En absència d'adjectius com a categoria gramatical, les

qualitats s'expressen en amazics a través del verb, principalment. Com que aquest és un dels punts gramaticals en què més evident es fa la idiosincràsia de la llengua amaziga, el professor insistirà sobre la conveniència d'entendre la gramàtica amaziga en els seus propis termes, en lloc de “traduir” a l'amazic des d'altres llengües. A causa d'aquesta importància, tractem els verbs de qualitat en diverses unitats. Val la pena remetre als epígrafs de la *Gramàtica amaziga* en què es tracten els verbs de qualitat:

- L'expressió de la qualitat [§ 7.4.1].
- Subaspecte d'estat assolit i de qualitat més o menys permanent [§ 5.2.2.2.1].
- Diàtesi dels verbs estatus [§ 5.3.1.4].

## 5.Exercicis

**5.1.** Aquest exercici de verbs combina la morfosintaxi (ja que cal conjugar el verb de cada oració en el tema, persona, nombre i veu que escaigui) amb la semàntica dels verbs que expressen qualitats dels cos i de les malalties (ja que cal triar, dels dos verbs enunciats, el que escaigui al sentit de l'oració) i del vocabulari de les parts del cos i de les malalties que apareix en aquesta unitat.

### Solucionari:

1. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ, ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
2. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
3. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
4. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
5. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
6. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
7. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
8. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
9. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.
10. ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵏⵓⵎⵉⵔⵉⵏ.

11.     :O ΛΠΞΘΙ ΞΗ.ΛΛΙ-ΞΙ: .:O Λ. ++ΧΛ.ΓΥ.
12.     ΞΖΙΟ :OΘ.->ΞΙΙ. ΞΖΖ.
13.     .O ++ΘΙΕ.OΥ. >.Υ-ΞΞΞ :E.O.
14.     +ΗΗ:ΚΗ ΘΧ ΞΗΞΗΞ. :O ΛΙΞΙ +ΛΛΞ.
15.     ΞΚΚ:ΓΓ ΘΧ :Η:Θ, :O ΞΥΞΞ .Λ +->.ΗΗ
16.     ΞΛΟΥΗ ΘΧ Γ.> ΞΘ:Η ΞΓΚΚΞΞ. :O ΛΙΞΙ >.ΙΙ.> ΞΗΗ.
17.     ΞΕ:ΟΕΟ. :O Λ. ΞΘΘΗΗΞΛ Ξ .ΠΛ Λ.Λ.
18.     +ΙΧΟ. :O +ΥΞΞ .Λ +.Ο:.
19.     +ΚΞΗ +ΟΘ.+>ΞΙΙ .Γ +ΓΗ.Η+.
20.     +Γ.OΥΛ Θ +ΧΙΕ:Ο+-Η.Υ, . +:Λ. !
21.     ΧΧ.Ι-.Θ Π.ΙΖ.ΟΙ, ΥΥ:ΙΙΟΙ.
22.     ΞΗΟΧ-.Θ ΟΘΘΞ Ξ :>ΙΙ. ΞΧΧ.Ι.
23.     ΞΚ:>+ :OΘ.-Ι: Λ :OΘ.-ΗΚ, ΓΖΖ.O :O Η:ΗΞΙ Χ >.Ι :ΘΧΧ".Θ.
24.     :O Λ. ΞΘ.Π.Η Ξ :Η+Γ.Θ .ΚΚ: +ΚΟΟ..
25.     ΞΚΗΓΕ :OΘ.-ΛΛΥ. :O Λ. ΞΘΚ.O +.Π:ΟΞ.

**5.2.** En aquest exercici, els alumnes han de fer el dibuix (en un quadern o full a part) d'una noia que escaigui a la descripció que en fem a les frases següents, que combinen parts del cos amb verbs de qualitat, principalment.

**5.3.** En aquest exercici posem sis malalties i els alumnes han de dir què els fa mal (és a dir quina part del cos) si pateixen la malaltia en qüestió.

**Solucionari:**

1. .ΚΘ.O : >.Υ-+ >ΞΥΗ.
2. +ΞΘΗΓ.Κ : >.Υ-+ :ΧΟΕ.

3. ⓄⓧⓁⓞⓧⓎ : Ⓢ.Ⓨ-Ⓣ ⓈⓧⓃⓧ.
4. ⓄⓂⓎⓃⓁ : Ⓣ.Ⓨ-Ⓣ ⓉⓂⓃⓧⓉ.
5. ⓄⓈⓧⓧⓃ.ⓃⓁ : ⓄⓎⓁ-Ⓣ ⓧⓔⓔ.Ⓛ.
6. ⓂⓄⓞⓗ : ⓂⓂ.ⓁⓉ ⓗⓧⓃⓄ ⓉⓈⓞⓧⓁ.

6. **Refranys.** Cal associar les 3 imatges de la columna de la dreta als 3 refranys de la columna de l'esquerra.

### Lliçó 15-16: Ⓞ ⓄⓈⓃ.ⓂⓄ

(Cap a Bugàfer)

#### 1. Diàleg:

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en les il·lustracions de l'acompanyen. Un professor i una professora de la classe d'Azrwal i Tazrwalt parlen amb el grup abans de pujar a l'autocar i després, un cop a dins, comenten una mica la geografia de la regió i els fets històrics més rellevants sobre el lloc de destinació de l'excursió, el cim de Bugàfer, a la serralada de Saghru. El diàleg va acompanyat d'algunes preguntes de comprensió del text.

#### 2. Text expositiu sobre la regió d'Asàmmar (sud-est del Marroc) :

El text expositiu va seguit d'algunes preguntes de comprensió.

#### 3. Situació comunicativa: Lèxic geogràfic.

4. **Gramàtica:** Verbs de qualitat que expressen colors i verbs que expressen qualitats geogràfiques. La descripció general dels verbs de qualitat ja s'ha fet a la unitat 13-14, amb remissions ulteriors als epígrafs de la *Gramàtica amaziga* que en parlen.



## 5.Exercici

Aquest exercici de verbs combina la morfosintaxi (ja que cal conjugar el verb de cada oració en el tema, persona, nombre i veu que escaigui) amb la semàntica dels verbs que expressen colors i qualitats geogràfiques (ja que cal triar, dels dos verbs enunciats, el que escaigui al sentit de l'oració) i del vocabulari geogràfic que apareix en aquesta unitat.

### Solucionari:

1. >0+> >Λ0.0, >Υ>Θ> Π.Θ>Η.
2. >Μ>Μ.Π >ΧΠ0.0.
3. >Ι>.0. >Χ"ΙΧ.Π.
4. >ΥΛ >Θ0>Λ .0 >Υ00.
5. >00>ΠΕ >ΥΜ0 .0 .Θ>Η.
6. +Π0.0 +0Λ.
7. >ΠΙ0 >Υ>Π>Λ.
8. >Θ0.ΠΙ >0.ΛΠ.
9. +.ΧΧ>Χ +ΧΜ>0+ > >Η+.Θ.
10. >Π.Π. >Υ00 +.Χ.Ι+
11. +.Μ +>Μ> Ι +Π0>0+, >0 +.ΧΧ>Χ.
12. >Μ>Χ" .Υ Π.Κ.Π Ι >Μ.Υ.0-.Λ.
13. >Θ0ΚΙ >Μ0> Ι >Η0>->.Λ.
14. +0Υ. +.Η>>+ Χ >Θ.000.
15. >0Μ. >ΙΧ.> >ΧΧ>Χ.
16. ΜΛ>ΧΙ Π.0.Ι Ι +ΧΠ0.0+.
17. 0ΚΚ>ΜΙ Π.0.Ι Ι +.Υ.0+-Λ.

**6. Refranys.** Cal associar les 8 imatges de la columna de la dreta als 8 refranys de la columna de l'esquerra.

**7. Activitat complementària.** Proposem la visió del documental *Bougafer 33. Histoire tatouée*, de Mustapha Qadery i Ahmed Baidou. Storm Production, Rabat 2010, del qual existeix una versió subtitulada al català. En proposem així mateix 5 preguntes de comprensió del documental.

**8. Activitat complementària.** Cançons de Bugàfer. Proposem la lectura d'alguns versos de cançons èpiques tradicionals sobre la batalla que l'any 1933 van enfrontar soldats francesos a la comunitat amaziga del sud-est del Marroc. Les cançons apareixen igualment al documental *Bougafer 33. Histoire tatouée*.

## **Lliçó 17-18: ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ.**

(L'agricultura)

### **1. Diàleg:**

Abans d'escoltar l'àudio del diàleg, cal demanar als alumnes que mirin d'esbrinar de què tracta tot fixant-se en les il·lustracions de l'acompanyen. Azrwal i Tazrwalt se'n van als camps a portar-li el menjar al seu avi, que està regant l'hort. El diàleg va acompanyat de 3 preguntes de comprensió del text.

**2. Text expositiu sobre l'agricultura a cals amazics d'Asàmmer (sud-est del Marroc):** El text expositiu va seguit d'algunes preguntes de comprensió.

**3. Situació comunicativa: Lèxic agrícola.**

**4. Gramàtica:** Verbs que expressen qualitats agràries. La descripció general dels verbs de qualitat ja s'ha fet a la unitat 13-14, amb remissions ulteriors als epígrafs de la *Gramàtica amaziga* que en parlen.

**5. Exercici**

Aquest exercici de verbs combina la morfosintaxi (ja que cal conjugar el verb de cada oració en el tema, persona, nombre i veu que escaigui) amb la semàntica dels verbs que expressen qualitats agràries (ja que cal triar, dels dos verbs enunciats, el que escaigui al sentit de l'oració) i del vocabulari de l'agricultura que apareix en aquesta unitat.

**Solucionari:**

1. +ḠṼṼ. +ṚḠḐ. Ḡ :Ṗ:ḤḤḐ, +ḤḠḠḠḠ Ḡ :+Ḡ.Ṛ+ḐḠ.
2. ḠḠ.Ḡ Ṗ.Ṛ.Ḥ | +ṘḐḐ+, ḠḠḠ ṖḠḠ ḤḤḤ.
3. Ḥ. ṚḠḠḐḠ ḠḠṚḠ.ḐḠ Ḡ :Ṗ:ḤḤḐ, Ḥ. ḠḤḤḠḠ ḠḠḠḠ.ḠḠ Ḡ :ḠḤḠ.
4. ḤḠḠḠḠ Ṗ.Ḡ.Ḡ | +ḠḠḠḠḠ Ḡ +ḠḠḠḠḠ.
5. ḤḤḠḠḠ ḠḠḠḠ.ḠḠ, +ḤḠḠḠ ḠḠ.Ḡ+.
6. ḠḐḠḠ ḠḠḠḠ.Ḡ ḠḠḠḠḠ Ḡ +ḠḠḠ.
7. ḠḠ +. +ḠḠḠ +ḠḠḠḠ.
8. ḠḠ.Ḡ ḠḠḠḠ.Ḡ | ḠḠḠḠ ḠḠḠḠ ḠḠ.Ḡ ḠḠḠḠ ḠḠ.ḠḠḠḠ.
9. ḠḠ.Ḡ ṖḠḠḠ.Ḡ | +ḠḠḠḠḠ | ṖḠḠḠḠ.
10. Ḥ. ḠḠḠḠḠ+ +ḠḠḠḠ.ḠḠ ḠḠḠḠ.Ḡ ḠḠ.Ḡ Ḡ ḠḠ.Ḡ.
11. ḠḠḠ ḠḠḠḠ.Ḡ ḠḠḠ Ḡ ḠḠḠḠ.Ḡ ḠḠ.Ḡ Ḡ ḠḠḠḠḠ+ +ḠḠḠḠḠ.
12. ḠḠḠ. ḠḠ. ḠḠḠḠḠ ḠḠḠḠ Ḡ ḠḠḠḠḠ-ḠḠḠ.
13. Ḥ. ḠṼṼ.Ḑ ḠḠḠḠ.Ḡ Ḡ :Ḡ.ḠḠḠ.
14. Ḥ. ḠḠḠḠḠ. ḠḠḠḠ.Ḡ Ḡ Ṗ.Ḡ.Ḡ | +ḠḠḠ.
15. +ṼṼ.Ḡ +.ḠḠ+ | ḠḠ+ ḠḠ.Ḡ-ḠḠḠ. ḠḠ.Ḡ ḠḠḠḠ ḠḠ.Ḡ.
16. Ḥ. ḠḠḠḠḠ ḠḠḠḠ.Ḡ ḠḠḠḠḠ. Ḡ ṖḠḠḠ.ḠḠ.
17. ḠḠ ḠḠḠḠḠ ḠḠḠḠ.ḠḠ +ḠḠḠḠḠ | ḠḠḠḠḠ.
18. +ḐḠ.Ḡ-Ḡ +ḠḠḠ. +.ḠḠḠ.
19. Ḥ. ḠḠḠ.ḠḠ ḠḠḠḠ.ḠḠ +.ḠḠḠḠḠ | +ḠḠḠḠḠ Ḡ +ḠḠḠ.Ḡ Ḡ ḠḠḠḠ.

20.      Λ. ξϰϰϰϰϰ ϰϰϰϰϰ ϰϰϰϰ ϰ ϰϰϰϰϰ ϰϰ.Λ ϰΛ ϰϰϰϰ ϰϰϰΛ  
ϰϰ ϰϰϰϰ.

21.      Λ. ϰϰϰϰϰϰϰ ϰϰϰϰϰ ϰϰϰϰϰ ϰ ϰϰϰϰϰ ϰϰ.Λ ϰΛ ϰϰϰϰ  
ϰϰϰϰϰ ϰϰ ϰϰϰϰϰ.

**6. Refranys.** Cal associar les imatges de la columna de la dreta als refranys de la columna de l'esquerra.

**7. Activitat complementària.** Proponem la lectura de la rondalla *El fill de la dona estèril*, que presenta una analogia molt evident amb la rondallada tradicional catalana d'*En Cigronet*. La rondalla va acompanyada de 10 preguntes de comprensió del text.



[www.ciemen.cat](http://www.ciemen.cat)

01 — 18